

# SEMICERCHIO

## Rivista di poesia comparata

*Il nostro domicilio filologico è la terra  
Erich Auerbach*

LIII (2015/2)

Pacini Editore

*Direttore responsabile*

Francesco Stella (Univ. di Siena)

*Coordinamento redazionale*

Gianfranco Agosti (Univ. "Sapienza", Roma), Cecilia Bello Minciachchi (Univ. "Sapienza", Roma), Alessandro De Francesco (Bruxelles), Antonella Francini (Syracuse Univ.), Michela Landi (Univ. di Firenze), Mia Lecomte (Univ. Paris III), Niccolò Scaffai (Univ. de Lausanne), Paolo Scotini (Prato), Andrea Sirotti (IIS A.E. Agnoletti, Sesto Fiorentino), Lucia Valori (Liceo "Pascoli", Firenze), Fabio Zinelli (École Pratique de Hautes Études, Paris)

*Comitato di consulenza*

Prisca Agostoni (Letteratura brasiliana, Univ. Juiz de Fora), Massimo Bacigalupo (Letteratura angloamericana, Univ. di Genova), Maurizio Bettini (Filologia classica, Univ. di Siena), Gregory Dowling (Letteratura inglese, Univ. di Venezia), Martha L. Canfield (Letteratura ispanoamericana, Univ. di Firenze), Antonio Carvajal (Letteratura spagnola, Univ. di Granada), Francesca M. Corrao (Letteratura araba, Univ. LUISS Roma), Annalisa Cosentino (Letteratura ceca, Univ. "Sapienza", Roma), Pietro Deandrea (Letteratura angloafricana, Univ. di Torino), Anna Dolfi (Letteratura italiana, Univ. di Firenze), Stefano Garzonio (Letteratura russa, Univ. di Pisa), Michael Jakob (Letteratura comparata, Univ. di Grenoble), Lino Leonardi (Filologia romanza, Univ. di Siena), Gabriella Macrì (Letteratura greca, Aristotle University of Thessaloniki), Simone Marchesi (Italian Literature, Princeton University), Camilla Miglio (Letteratura tedesca, Univ. "Sapienza", Roma), Pierluigi Pellini (Letteratura comparata, Univ. di Siena), Luigi Tassoni (Semiotica della letteratura e dell'arte, Univ. di Pécs), Jan Ziolkowski (Letteratura comparata e mediolatina, Harvard University)

*Hanno collaborato anche:* Claudia Bonsi, Riccardo Castellana, Simone Celani, Alberto Comparini, Fabio Ciotti, Katrin Dennerlein, Angelo Di Iorio, Lucia Esposito, Giorgio Guzzetta, Paola Italia, Dominique Lapierre, Antonio Lieto, Paolo Mastandrea, Emanuela Piga, Alessandra Ruggiero, Silvia Stoyanova, Jamie Tehrani, Fabio Vitali.

*Si studiano opere di:* Ennio, Giovenco, Andreas Gryphius, Giacomo Leopardi, Gotthold Ephraim Lessing, Alessandro Manzoni, Marziale, Franco Moretti, Paolino da Nola, Fernando Pessoa, Marco Polo, Christian Weise.

**The Mechanic Reader**  
Digital Methods for Literary Criticism  
*ed. by Francesco Stella and Fabio Ciotti*

The Mechanic Reader. Instead of a Preface <i>di Francesco Stella</i>	3
<b>I. On Moretti's <i>Distant Reading</i></b>	
Sul distant reading: una visione critica <i>di Fabio Ciotti</i>	12
A Distant Episteme. New Conditions of Knowledge in Franco Moretti's <i>Distant Reading</i> (2013) <i>di Alberto Comparini</i>	21
Distant reading: some musings between world literature and digital humanities <i>di Giorgio Guzzetta</i>	25
<b>II. Status of Research. Recent updates</b>	
Computational Models (of Narrative) for Literary Studies <i>di Antonio Lieto</i>	38
LiteraMorphosis. Digital Technologies and the Transformation of Literary Culture <i>di Lucia Esposito, Emanuela Piga, Alessandra Ruggiero</i>	46
New Literary Hybrids in the Age of Multimedia Expression. Reflections on a Thematic Project Sponsored by the Coordinating Committee of ICLA <i>di Marcel Cornis-Pope</i>	51
<b>III. Chronological applications</b>	
Archivi elettronici di poesia latina e opzioni multiple di ricerca intertestuale <i>di Paolo Mastandrea</i>	60
Computational methods of literary criticism: an example of use in Marco Polo's <i>Devisement du monde</i> <i>di Dominique Lapierre, Jamie Tehrani</i>	70
Measuring the average population densities of plays. A case study of Andreas Gryphius, Christian Weise and Gotthold Ephraim Lessing <i>di Katrin Dennerlein</i>	82
Manzoni's Electronic Interpretations <i>di Claudia Bonsi, Angelo Di Iorio, Paola Italia, Fabio Vitali</i>	91
Giacomo Leopardi's <i>Zibaldone</i> as a digital research platform: a methodological proposal for its semantic reconstruction and discursive mediation <i>di Silvia Stoyanova</i>	100
I Sistemi Artificiali Adattivi e l'opera di Fernando Pessoa: possibili applicazioni a fini ecdotici e critici <i>di Simone Celani</i>	109
Biofiction, Documentality and the Internet: Metamorphoses of a Literary Genre <i>di Riccardo Castellana</i>	117